

WWW.TALVIHARMONIKKA.COM



XIV Kokkolan

Taivi Harmonikka

XIV Karleby Vinteraccordeon

KOKKOLA 19. - 26.2.2012



Ja haitar niin haikeesti soi!

Kun haitari, kurttu, harmonikka - rakkaalla lapsella nimiä riittää - soi haikeasti, ovat tunteet pelissä. Ei riitä, että tunteet ovat pelissä itse soitajalla, ne on saatava esiin ja jakoon. Kun on kyse Kokkolan Talvihamonikasta, tunteet jaetaan tuhansien kuulijoiden kesken. Taitamattomalta se ei kävisikään.

Taidolla, palolla ja tunteella on saatu kokoon talvinen namupala, viikon nautittava ja kauan sulava nautinto Raimo Vertaisen johdolla ja monen toimijan työnä. Tätä on odotettu viime talvesta lähtien. Odottamisen tuskaa on hieman lieventänyt, että olemme saaneet kuulla ja nähdä kotisohvalla nauttien viimevuotisen juhlakonsertin tallennetta. Silloin on haikeuttakin ilmassa ja jälki-innostusta eritoten; sainpa olla mukana kuolemassa. Tahtoo lisää.

Tänä vuonna siis kuulijoiksi kaikki, jotka saimme nauttia viime vuonna esityksen Kokkolan jäähallilla ja varsinkin ne, jotka eivät sinne päässeet. Aitona musiikin namupala on parhaimmillaan, tallenteelta kuin söisi nekkuja, joka on muovikääreessä. Live maistuu paremmalta. Osta lippu, varaa aikaa ja nauti, talvinen musiikkinautinto odottaa! Monta pöytää on katettuna valittavaksi.

Kokkolan kaupungin ja sen asujaimiston puolesta esitän kiitokset Talvihamonikan järjestäjille ja esintyjille. Olemme ylpeitä teistä eikä hävetä yhtään olla toivottamassa tervetulleeksi kuulijoita koti-Kokkolasta ja vaikka kuinka kaukaa. Kutsuen, kaihoten, iloa tuoden se soipoon taas!

Antti Isotalus, kaupunginjohtaja

Vinteraccordeon 2012

Musik på ackordeon, handklaver, dragspel – kåra barn har många namn – är känslösam. Det räcker dock inte att den som spelar gör det med inlevelse och känsla utan musiken bör också förmedla inlevelse och plocka fram känslor hos dem som lyssnar. Den musik som spelas under Vinteraccordeon i Karleby når tusentals örönpar och har verkligen förmågan att väcka känslor.

Denna godbit som serveras vintertid har satts ihop med kunskap, glöd och känsla. Den är som en karamell som räcker länge och smälter långsamt i munnen. En hel vecka kan man njuta av det som spelas under Raimo Vertainens ledning. Denna njutning har vi längtat efter sedan förra vintern. Vår längtan har milderats lite grann när vi har fått sätta oss ner i soffan hemma för att höra och se fjalårets inspelade galakonsert. Då har det kändts en aning vemodigt men samtidigt inspirerande; att ha fått uppleva konserten och fått mersmak.

Jag hoppas att alla som fick njuta av konserten i Karleby ishall i fjol finns bland åhörarna i år, liksom framför allt de som inte kunde komma på fjalårets konsert. En musikalisk godbit smakar bäst i verkligheten eller live som det ofta heter. Att lyssna på en inspelning är som att suga på en karamell som är inslagen i plast. Köp en biljett, reservera tid och se fram emot en musikalisk vinternjutning! Utbudet är stort och valet är fritt.

På Karleby stads och dess invånares vägnar riktar jag ett tack till alla engagerade arrangörer och ärade artister. Vi är stolta över er och glada över att få önska såväl Karlebybor som långväga gäster välkomna att uppleva Vinteraccordeon 2012!

Antti Isotalus, stadsdirektör

Øtsikko

Talviharmonikka

Raimo Vertainen
Taiteellinen johtaja

"Good festival in Kokola..."

En resa till Shanghais vimmel. En vecka tillbringad med att lyssna på en tävling och en stor festival och med att göra iaktagelser och observationer. Dragspelsfolk från runt om i världen samlades till den kinesiska storstaden. Diskussioner och möten. En journalist från Nya Zeeland knycker mig i ärmen och konstaterar: "You have a good festival in Kokola". Jag tackar och konstaterar samma sak. Karleby har en fin och unik, vintrig stadsfestival som noteras på olika håll i världen.

Den fjortonde festivalen är framför oss och utbudet kunde knappast bli finare. Den mest långväga gästen i vår festivals historia kommer från Rio de Janeiro - Renato Borghetti. Vi får hoppas på hård köld... och snö! Då finns det kontrast. Under veckan bjuds traditionenligt på uppträden i olika musikstilar att titta och lyssna på. Filmen är åter med och äldre personer och barn har tagits i beaktande. Guardia Nueva förstår... nu i Snellman-salen. Det syns kanske ljus i tunneln när det gäller salens renovering – det här är viktigt för vårt område.

En stark utbildning producerar kunniga musiker som har en berikande inverkan. Det vore viktigt att även i fortsättningen ha utbildning på yrkeshögskolenivå i Karleby. En permanent utbildningsenhets återverkningar syns i mångt och mycket och på många sätt. Även på festivalen.

Njut av utbudet, kom och lyssna.

Tack på förhand till våra uppbäckare, alla flitiga människor runt omkring och förstås publiken.

Ni är hjärtligt välkomna till vår vintriga festivalstad – Karleby.

Raimo Vertainen, konstnärlig ledare



"Gioacchino Rossini: Petite Messe Solennelle"

Su 19.2. Kokkolan kirkko klo 19.00

Sö 19.2. Gamlakarleby stadskyrkan kl. 19.00

Mari Sillanpää soprano/sopran

Maiju Vaahitoluoto altto/alt

Olavi Suominen tenori/tenor

Hannu Ilmolahti basso/bas

Sari Viinikainen harmonikka/accordeon

Ulla Roiko-Jokela piano

Viljava-kuoro/kören johtaa/leds av Kari Pappinen
valmennus/tränad av Maria Kesäniemi

Gioacchino Rossini sävelsi Petite Messe Solennellen - "pienen juhlamessun" vuonna 1863. Vaikka nimikkeessä arvoituksellisesti yhdistetään pieni- ja juhlamessu, kyseessä on täysiverinen, lähes puolentoista tunnin mittainen upea kokonaisuus. Nimi pieni viittaneekin erityisesti esityskokoonpanoon, jossa säveltäjän mukaan alun perin sai olla vain piano, harmonium, kahdeksanhokin kuoro sekä neljä solistia. Kokkolan versiossa harmoniumin osuudessa soi harmonikka, jonka orkestraatiota on täydennetty. Kuoron isossa roolissa klassisen musiikin messuavauksensa tekee notkeaa Viljava-kuoroa.

Tämä Rossinin viehättävä Messu avaa hienostuneen juhlavasti tämän vuoden Talvirmonikka-festivaalin.

Gioacchino Rossini komponerade Petite Messe Solennelle år 1863. Även om orden "liten" och "festmässa" kombineras gåtfullt i beskrivningen, är det fråga om en fullfjädrad, fantastisk helhet som är nästan 1,5 timmar lång. Ordet "liten" syftar troligen speciellt på sammansättningen vid framträdet. Enligt kompositören fick den ursprungligen bara bestå av en piano, harmonium, en kör med åtta medlemmar samt fyra solister som även sjunger med kören. I Karlebys version ersätts harmonium med ett dragspel vars andel i orkestreringen har utvidgats lite. Körens stora roll spelas av den smidiga kören Viljava som gör sin debut när det gäller klassisk musik. Denna ståtliga mässa av Rossini öppnar årets Vinteraccordeon-festival på ett förfinat och festligt sätt.

Lipunmyyti tähän konserttiin:

Lions Club Kokkola/Kokko

Tiedustelut: 050-3398925, 0500-660349

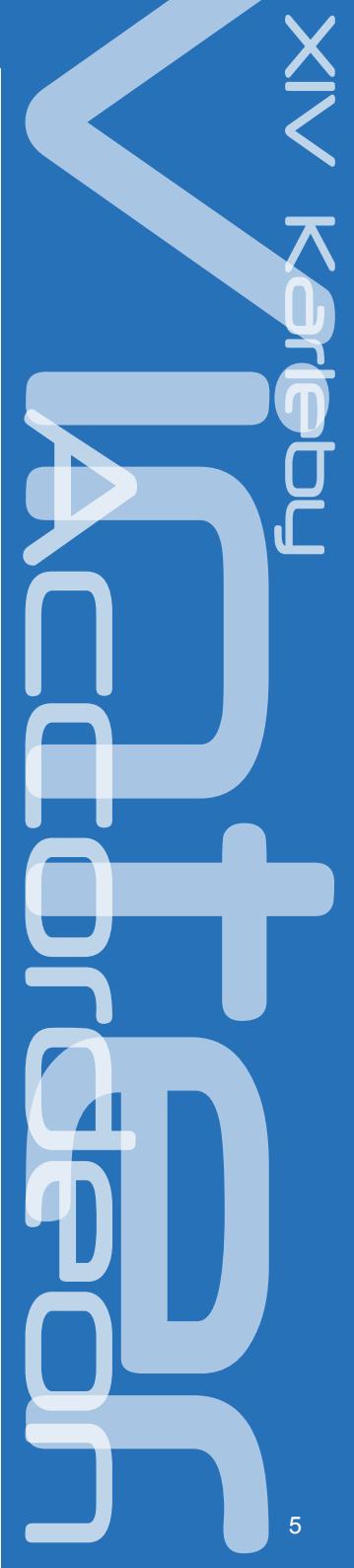
Aikuiset/vuxna: 20 €

Lapset/barn, opiskelijat/studerande: 10 €

Lapset alle 12-v. ilmaiseksi

Barn under 12 år gratis





"Nuorten virtuoosien irrottelu" "Unga virtuoser släpper loss"

**Ma 20.2. Konservatorio klo 18.00
Må 20.2. Konservatoriet kl. 18.00**

Pohjanmaan nuoret opiskelijat näyttävät taitonsa.
Ikaän, kokoon, määrään, kestoон tai musiikinlajiin katsomatta, antaa musiikin puhua...

Österbottens unga studerande visar upp sin skicklighet.
Oberoende av ålder, storlek, antal, längd och musikstil får bälgarna tala...

Vapaa pääsy/Fritt inträde

MUUTOKSET MAHDOLLISIA –
SEURAA ILMOITTELUAMME JA NETTISIVUJAMME
WWW.TALVIHARMONIKKA.COM



Tiistai - Keskiviikko 21.-22.2.2012

"Laulujen Palo - Musiikkilisia hetkiä Tauno Palon elämästä"

Ti 21.2. ja ke 22.2. Kaupunginteatteri klo 19.00
Ti 21.2. och ons 22.2. Stadsteatern kl. 19.00

Ikimuistoisen elokuvatähden lauluja ja tarinoita

Den oförglömliga filmstjärnans sånger och historier

Jukka Pekka Palo	laulu ja tekstit/sång och text
Mari Kätkä	harmonikka ja laulu/accordeon och sång
Tuomas Kesälä	piano
Arto af Hällström	ohjaus/regissör
Katri Rentto	lavastus/scenografi
Tarja Simonen	puvut/kostym



Tauno Palo toi meidät yhteen.

Kuuntelimme levytykset – mitä Tauno halusi sanoa?

Otimme mukaan ne laulut jotka puhuttelivat.

Halusimme löytää lauluihin oman näkökulman.

Löysimme yhteisen.

Löysimme toisemme.

Löysimme laulujen sisältä ihmisen koko elämän.

Liput/Biljetter: 20 €

Lipunmyynti/Biljettförsälning: Lippupiste ja Kokkolan Matkailu



Kuva: Stefan Bremer



"Hiuli Hei!" - lastenkonsertit "Hiuli Hei!" - barnkonserter

Mari Kätkä harmonikka ja laulu/accordeon och sång
Tuomas Kesälä piano

Ikkivihreät, aina tuoreet Malmsténin klassikko-lastenlaulut koukuttavat kuulijansa ja esittäjänsä yhä uudelleen ja uudelleen. Mikki Hiiri pärjää kekseliäästi tarinasta toiseen samalla kun Tipi ja Kissanpojat pelastuvat pälkähästä. Rakkaat Malmsténin lastenlaulut heräävät henkiin konsertissa jossa kaikki saavat laulaa, Susihukka hädetään pois yhteisvoimin ja Hyljätty nukkekin löytää ystävän.

Mari Kätkä och Tuomas Kesälä tillbringar en stund bland Georg Malmsténs kärä barnsånger. De sprudlande melodierna och historierna om Musse Piggs äventyr, den olydiga fågelungen (Tottelematon tipi), de fyra kattungarna (Neljä kissanpoikaa) och om haren som åkte skidor (Jänöjussin mäenlasku) gör att både små och stora lyssnare blir uppslukade av sångerna.

LOPPUUNMYYTY! / SLUTSÅLD! (Koululaiskonsertti/Skolkonsert)

Torstai 23.2.2012

"Dallapén tarina" "Dallapés historia"

To 23.2. Kaupunginkirjasto, Hongell-sali klo 14.00

To 23.2. Biblioteket, Hongell-salen kl. 14.00

Dallapé oli suomalaisen tanssi- ja iskelmämusiikin suuri nimi. Suomalaisen haitarijazzin edelläkävijä sai alkunsa haitaristi Martti Jäppilän, banjonsoittaja-laulaja Ville Alangon ja rumpali Mauno Johanssonin perustettua orkesterin 1925.

Tervetuloa kuuntelemaan dosentti Marko Tikan mielenkiintoista luentoja legendaarisen orkesterin vaiheista.

Dallapé var ett stort namn inom finländsk dans- och schlagermusik. Denna föregångare inom finländsk dragspelsjazz fick sin början när Martti Jäppilä, som spelade dragspel, Ville Alanko, som spelade banjo och sjöng, och trumslagaren Mauno Johansson grundade orkestern år 1925.

Välkommen för att lyssna på docent Marko Tikkas intressanta föreläsning om den legendariska orkesterns historia.

Liput/Biljetter: 5 €
sisältää pullakahvit / i priset ingår kaffe och bulle

Kuva: Wikipedia





"Gaúcho Brasiliasta" "En gaucho från Brasilien"

Pe 24.2. Konservatorio klo 19.00

Fre 24.2. Konservatoriet kl. 19.00

Renato Borghetti & Quartett, Brasilia

*Renato Borghetti diatoninen harmonikka (gaita ponto)
diatoniskt dragspel (gaita ponto)*

Daniel Sá kitara/gitarr

Vitor Peixoto piano

Pedro Figueiredo saksofoni, huili/saksofon, flöjt

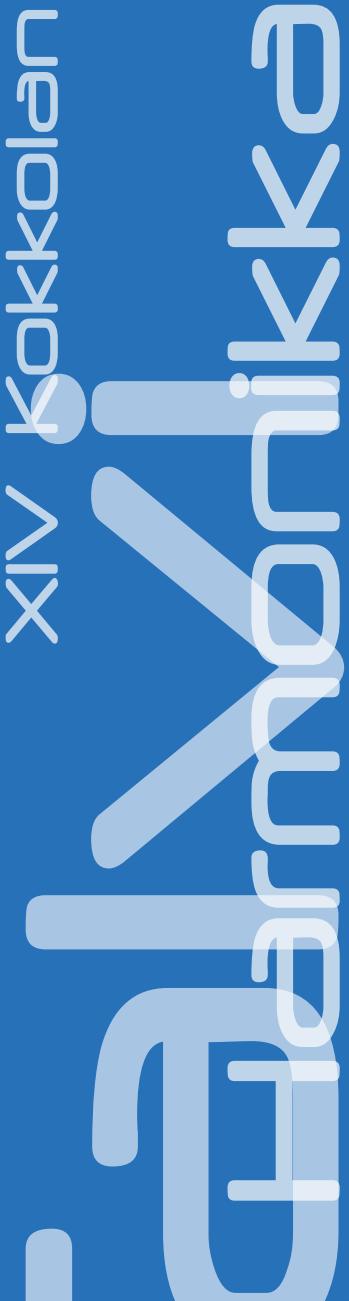
Rio de Janeirosta oleva brasiliilainen kvartetti tuo taituruutta ja lämpöä lattarytmmein. Harmonikkavelho Renato Borghetti on maailmaluokan tähti uusien kansanmuusikkojen keskuudessa Brasiliassa. Karismaattinen gaúcho soittaa kotimaansa musiikkia modernisti tulkiten. Hänen esiintymisensä tarjoaa säkenöivän ja elegantin sekoituksen perinteisistä muodoista kuten Milonga, Chacarera ja Chamamé sekotettuna jazzin, tangon ja kamarimusikin elementteihin. Borghetti on jakanut esiintymislavan mm. Stephane Grappellin, Ron Carterin ja Hermeto Pascoalin kanssa.

Renato Borghettin Euroopan kiertueen ainut Suomen konsertti Kokkolan Talviharmonikka -festivaalilla.

En brasiliansk kvartett från Rio de Janeiro har med sig skicklighet och värme och latinska rytmer. Extas, humor och förstaklassisk virtuositet: dragsspelsmästaren Renato Borghetti är en stjärna i världsklass bland nya folkmusiker i Rio Grande do Sul i Södra Brasilien. Den karismatiska gauchon spelar sitt hemlands musik tolkat på ett modernt sätt. Hans framträdanden är oförglömliga och bjuter på en gnistrande och elegant blandning av traditionella former som Milonga, Chacarera och Chamamé, blandat med element från jazz, tango och kammarmusik. Han har delat scen med bl.a. Stephane Grappell, Ron Carter och Hermeto Pascoal.

Renato Borghettis enda Finlandskonsert under hans Europaturné spelas under Karleby Vinteraccordeon-festivalen.

Liput/Biljetter: 20 € / 10 €



Perjantai 24.2.2012



"Swingin kutsu" "Swingmusiken kallar"

Pe 24.2. Konservatorio klo 21.00

Fre 24.2. Konservatoriet kl. 21.00

M.A.Numminen laulu ja banjo/sång och banjo

Pedro Hietanen harmonikka/accordeon

Pekka Annanperä kapellimestari/leds av

Ostrobothnian Jazz Orchestra

Uusrahvaanomaisen jazzin riemukas ilta á la M.A. Numminen ja Pedro Hietanen ison bändin – big band – säestämänä. Numminen & Hietanen -duo esiintyy miezellään myös suuren jazzorkesterien kanssa. Silloin vanha Glenn Miller -numero "In the Mood" (suom. "Tunnelmassa") tai vaikkapa vanha popitti "Yes, Sir, I Can Boogie" valjastetaan palvelemaan jatsimusiikin asiaa.

Kuulethan swingin kutsun...

Den nyfolkliga allmogejazzens fröjdefulla kväll á la M.A. Numminen och Pedro Hietanen ackompanjerade av en stor band – big band. Duon Numminen & Hietanen framträder också ibland med stora jazzorkestrar. Då får det gamla Glenn Miller -numret "In the Mood" (på finska "Tunnelmassa", i stämningen) eller den gamla pophiten "Yes, Sir, I Can Boogie" tjäna jazzmusiken. Du hör väl hur swingmusiken kallar?

Liput/Biljetter: 20 € / 10 €



Kava: Karen Hagqvist

Rautawaara -klubi

"Musiikkia menneistä ajoista nykypäivään"

"Musik från gångna tider och nutiden"

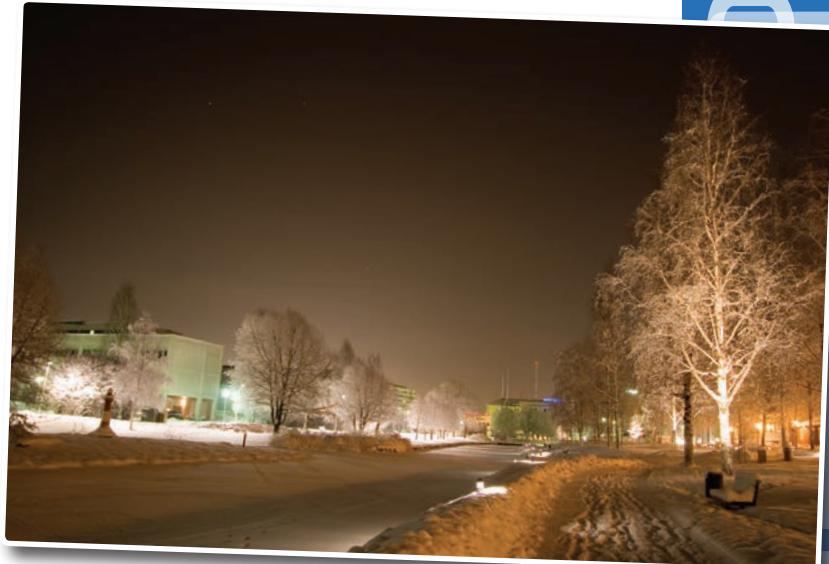
Pe 24.2. Hotelli Seurahuone, Music Bar klo 23.00

Fre 24.2. Hotell Seurahuone, Music Bar kl. 23.00

Keski-Pohjanmaan AMK:n musiikin opiskelijoiden tähdittämä, globaalien tuulien tuivertama, mutta samalla perinteestä voimansa saava kokemus ja elämys. Jos et ole aiemmin ollut mukana, nyt on aika!

En verkligt unik, häftigt rolig och seriös upplevelse med Mellersta Österbottns yrkeshögskolas studerande som stjärnor. Framträdet har blivit till tack vare en strävan efter svindlande skicklighet och hjärtats och själens kärlek till musiken. Om du inte har varit med tidigare, är det dags nu!

Liput/Biljetter: 5 €



Lauantai 25.2.2012



"Kallentori laulaa, tanssii ja soi" "Kallentori sjunger, dansar och spelar"

La/lö 25.2. Kallentori klo/kl. 10.00-12.00

Seurassanne Torikööri, laulaen ja soittaan kaikkien iloksi. Yleisö on tervetullut mukaan laulamaan ja tanssiakin sopii. Kokkolanseudun harmonikkakerho ja Lestijokiseudun Harmonikkakerho viihdyttäävät lauantai-aamupäivän ratoksi. Mukana humoristisen lupsakka juontaja Matti Lepänhaara soittaan ja laulaen. Matti Lepänhaara vierailee myös Kokkolan eri vanhainkodeissa viihdyttääen seniorikansalaisia laulun, soiton ja tarinoiden merkeissä.

Torikööri sjunger och spelar för att glädja alla. Publiken får gärna sjunga med och dansa får man också. Dragspelsklubbarna Kokkolanseudun harmonikkakerho och Lestijokiseudun Harmonikkakerho underhåller denna lördag. Den humoristiskt jovialiska konferencieren Matti Lepänhaara medverkar med spel och sång. Matti Leppähaara underhåller också seniormedborgare med besök på åldringshem i Karleby.

Vapaa pääsy/Fritt inträde

Harmonikanäyttely Dragspelsutställning

La 25.2. Kauppaoppilaitos klo 10.00-15.00
Lö 25.2. Handelsläroverket kl. 10.00-15.00

Perinteeksi muodostunut Lasse Pihlajamaan harmonikkojen myyntinäyttely. Lasse Pihlajamaas försäljningsutställning av dragspel som redan har blivit en tradition.

Vapaa pääsy/Fritt inträde

"Rossos Talvikaraoke ja Toppahousutanssit"

"Rossos Vinterkaraoke och dans i värmebyxor"

La 25.2. Rossos kulma klo 13.00-16.00

Lö 25.2. Rossos hörn kl. 13.00-16.00



Tämänkin iloisem ja perinteikkäänn Talviharmonikka-festivaalitapahtuman suosio on kasvanut vuosi vuodelta. Tule laulamaan omia suosikkisävelmiäsi karaojen tähdistä. Valitse talvinen terassi tai viihtyisä sisältä – laulu ja soitto raikkuon. Lapset ja nuoret myös tervetuloa. Musiikkiesityksiä karaojen lomassa. Nyt on aika tulla kokemaan jotain uutta ja mukavaa! Tämän haus-kempaa tunnelmaa saa kaupungista hakea.

Även det här glada och traditionsrika evenemanget på Vinteraccordeon-festivalen har blivit allt populärare år efter år. Kom och sjung dina favoritsånger i takt av karaoke. Välj den vintriga terrassen eller trivsamma utevillan inomhus. Låt sången och spelandet ljuda! Barn och unga är också välkomna. Nu är det dags att komma och uppleva något nytt och trevligt! En roligare stämning är svår att hitta i staden.

Vapaa pääsy/Fritt inträde



"Sataman valot loistavat: Yxpahlajan Yö"

"Hamnens ljus skinar: Natt i Yxpila"

La/Lö 25.2. Calle Night Club klo/kl. 23.00

Sataman valot kutsuvat kansaa Yxpahlajan yön, jossa sukkeletaan satama-baarissa kansainvälisiin rytmeihin vauhdikkaassa jamihengessä.

Kupilan perällä tunnelmoi Yxpahlajan Musiikkijuhdistys.

Hamnens ljus kallar på folket till Yxpila natt, var man dyker till hamnbarens internationella rytmier i farftyll stämning. I barets hörn mysar Yxpila musikförening.

Liput/Biljetter:

Ovelta/Från dörren	8 €
S-Etukortilla/med S-Förmånskort	6 €



Lauantai 25.2.2012



Suuri Viihde

"Den stora underhållningskonserten"

La 25.2. Snellman-sali klo 15.00 ja 19.00
Lö 25.2. Snellmanssalen kl. 15.00 och 19.00

Guardia Nueva -orkesteri
Guardia Nueva -orkestern

johtaa/leds av
solisteina/som solister
juontajana/konferencijär

Raimo Vertainen
Angelika Klas, Pasi Kaunisto ja Jonna Pirttijoki
Anna-Liisa Tilius





dekonsertti

Suomen musiikkitaivaan tähti, TV:stä tuttu, taiturillisuudessaan vertaansa vaille oleva viihde- ja tango-orkesteri Guardia Nueva hurmaa tyylikkäässä ja ainutlaatuisessa konsertissa Snellman-salissa. Festivalin isä, Raimo Vertainen johtaa orkesteria, jonka solisteina ovat kaunisointinen Pasi Kaunisto ja lumovoimaiset laulajattaret Jonna Pirttijoki ja Angelika Klas.

Anna-Liisa Tilus juontaa konsertin. Musiikin ja kauneuden sielukas liitto tulisilla mausteilla.

Guardia Nueva är den finländska musikhimens stjärna, bekant från TV och utan like när det gäller skicklighet. Orkestern charmarr med sin stilfulla och unika konsert i Snellmansalen. Festivalens far Raimo Vertainen leder orkestern vars solister är Pasi Kaunisto med den vackra klangen i rösten samt de förtrollande sångerskorna Jonna Pirttijoki och Angelika Klas. Anna-Liisa Tilus är konsertens konferenciär. Den är musikens och skönhetens självfulla union med heta kryddor.

Pääsyliput/Inträdesbiljetter:

Ennakkoon S-Etukortilla	25 €
På förhand med S-Förmanuskortet	25 €
Ovelta/Vid dörren	28 €



Sunnuntai 26.2.2012

"Talvirieha"
"Vinterjippo"

Su 26.2. Palmahovi klo 12.00-15.00
Sö 26.2. Palmahovi kl. 12.00-15.00

Koko perheen mukava ulkoilmatapahtuma Palmahovissa.

Ohjelmassa on moottorikelkka-ajelua, pulkkamäkeä ja kisailuja. Löytyisököhän tänä vuonna paikalta se Malmsténin kuuluisa Jänöjussi laskettelemassa alas mäkeä?

Sisätiloissa on tarjolla mehua. Musiikista vastaa Simo Hietala

Hela familjens trevliga utomhusevenemang vid Palmahovi.

På programmet står körsning med snöskoter, pulkbacke och tävlingar. Undrar om haren, som Malmsténs kända sång berättar om, finns på plats och åker skidor...

Inomhus bjuds på saft och dragspelsmusik.

Vapaa pääsy/Fritt inträde

Kuva: Taja Hunius



MUUTOKSET MAHDOLLISIA –
SEURAA ILMOITTELUAMME JA NETTISIVUJAMME
WWW.TALVIHARMONIKKA.COM
ÄNDRINGAR ÄR MÖJLIGA –
FÖLJ VÅR ANNONSERING OCH VÅRA WEBBSIDOR



"Taulukauppiat"

Su 25.2. Bio Rex klo 15.00

Sö 25.2. Bio Rex kl. 15.00

Tuottaja/Producent: Jussi Rantamäki/Auli Mantila

Ohjaaja/Regissör: Juho Kuosmanen

Käsikirjoittaja/kuvaaja: J-P Passi

Manuskriptförfattare/filmfotograf

Juho Kuosmasen Cannesissa palkittu elokuva, mukana Tuomas Airola

Taulukauppiat kertoo kolmen henkilön tarinan joulun alta uuden vuoden yli. 18-vuotias armeijan alkua odotteleva Toni, liikemies Empu sekä taide-maalari Luukkonen lähtevät matkaan halki jouluisen Itä-Suomen myyden Luukkosen maalaauksia.

Juho Kuosmanens film som belönades i Cannes. Tuomas Airola medverkar.

Taulukauppiat berättar tre personers berättelse från före julen till det nya året. 18-åriga Toni, som väntar på att militärtjänstgöringen ska börja, affärsmannen Empu och konstnären Luukkonen ger sig ut på en resa genom Östra Finland, som är i julstämning, och säljer Luukkonens målningar.

"...dokumenttina se oli valtavan hieno. Nyt se on kuitenkin fiktio – ja valta-valon hieno..." HS / Leena Virtanen ****

"Taulukauppiat onkin poikkeuksellisen kunnianhimoinen ja toteutukseltaan kypsä. Sen ihmiskuvauksessa ja hetkiin elätyvässä kerronnassa on itselouttamusta ja uskoaa katsojan oivalluskykyyn." Ilta-Sanomat/Tarmo Poussu

Liput/Biljetter: 6 €



"Sunnuntain Suurtanssit" "Söndagens Stordans"

**Su 26.2. Snellman-sali klo 16.00-21.00
Sö 26.2. Snellmanssalet kl. 16.00-21.00**

Matti Esko & Kapris

Kapris:

Eero Norontaus koskettimet, laulu/keyboard, sång
Kari Matilainen basso/bas
Jouni Hukkanen rummut/trummor
Matti Hämäläinen harmonikka, laulu /accordeon, sång



Matti Esko on tanssittanut kansaa jo 40 vuotta. Pitkällä urallaan hän on ehtinyt tehdä tuhansia keikkoja ja 30 pitkäsoittoa sekä saanut viisi kultalevyä ja yhden platinalevyn. "Rekkamies", "Lämmin, Hellä, Pehmoinen"... Matti Eskon äänessä soi laajuus, tulkinnan syvyy ja rohkea karheus.

Snellman-salin iso tanssiparketti takaa nautinnollisen kokemuksen.

Kahvio ja puhvetti auki koko illan – tästä eivät tanssit parane.

Matti Esko har fått folket att dansa i redan 40 år. Under sin långa karriär har han hunnit uppträda tusentals gånger och göra 30 skivor, för vilka han har fått fem guldkivor och en platinaskiva. "Rekkamies", "Lämmin, hellä, pehmoinen" ... I Matti Eskos röst klingar bredden, tolkningens djup och en djärv strävhet.

Kafeterian och buffén har öppet hela kvällen – en dans kan inte bli bättre än så här.

Liput/Biljetter: 13 €

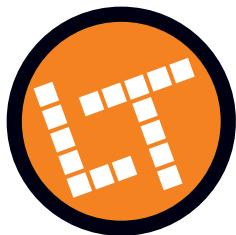
Keskipohjanmaa -lehden etukortilla -3 €

Rabatt med Keskipohjanmaa -tidningens förmånskort: -3 €

Etukortti 2011



Osta lippusi ennakkoon Köp dina biljetter i förväg



LIPPUTOIMISTO

p u h : (0 6) 8 2 2 9 8 0 0

w w w . l i p p u t o i m i s t o . f i

Kansantaiteenkeskus, Kaustinen

Kirjasto Luckan, Kokkola

Musiikki-Kullas, Oulu

Epes, Tampere

Myyntipisteissä voi maksaa myös kulttuuriseteillelä

Betalning också med kultersedeln

Lipputoimiston myyntipiste Kokkolassa:

Lipputoimistos försäljning i Karleby:

LUCKAN

Luckan Kaupunginkirjasto/Stadsbiblioteket

Isokatu/Storg. 3 KOKKOLA/KARLEBY

Puh/Tel. 06-8223 646

Ma/Må-Pe/Fre 10-16, La/Lö 11-15

Konserttilippuja myynnissä myös tuntia ennen tapahtumaa ovella.

Försäljning av biljetter också en timme före konsert från dörren.

SOKOS HOTEL

KAARLE | KOKKOLA

SOKOS HOTEL KAARLEN KONSERTTIPAKETIT

Suuri Viihdekonseretti la 25.2.2012 klo 15 ja klo 19:

Pasi Kaunisto, Angelica Klas, Jonna Pirttijoki, juontaa Anna-Liisa Tilus.

KONSERTTIMAJOITUSPAKETTI

Sis. majausit kahden hengen huoneessa, runsas buffetaamiainen, asiakassauva ja -uinti sekä lipputuote Suureen Viihdekonserettiin

alk. **65,50** €/hlö/vrk/2hh

KONSERTTIRUOKAILUPAKETTI

Sis. lipputuote Suureen Viihdekonserettiin ja ruokailu Sokos Hotel Kaarlessa.

Konserttimenu:

-Bataattikeitto, pestocremeä ja talon leipää
-Grillatut porsaanselykset, pippurikastiketta ja yrtilohkoperunoita
-Pähkinäistä suklaakakkua ja vaniljaväätelöä

45 €/hlö

Konserttipaketteja on myynnissä rajallinen määrä.



Konserttimajoituspaketin hinta
on S-ryhmän asiakasomistajahinta,
muille hintaan lisätään 9 €/huone/vrk.

Tiedustelut ja varaukset myyntipalvelusta ma-pe 8-17
puh. 06 8266 505 ja 06 8266 521
s-posto: sales.kokkola@sokoshotels.fi
www.sokoshotels.fi

Guardia Nueva

Joulukonsertti

Rakastetuimpia joululauluja ja & Astor Piazzolan musiikkia

Solistina Mari Palo • Johtaa Raimo Vertainen



Kokkolan kirkko pe 9.12.2011 klo 19.00

Yhteistyössä Kokkolan suomalaisen seurakunnan kanssa



Seinäjoen kirkko ma 12.12.2011 klo 19.00



Kalajoen kirkko pe 16.12.2011 klo 19.00



www.guardianueva.net

Liput 20 e; alle 12-vuotiaat ilmaiseksi. Hintaan lisätään mahdollinen toimitusmaksu.

Liput ennakko Lipputoimistosta www.lipputoimisto.fi, (06) 822 9800 • Lippuja

myyvät myös: Kokkolan kaupunginkirjaston Luckan • Kauneuspiste sekä Lavendel

Kalajoella • Muusikki Järvenpää, Alvar Aallonkatu 1, Seinäjoki

9.12. Kuljetus Kokkolan joulukonserttiin

Reitti: Perho - Veteli - Kaustinen - Alaveteli. Hinta alkaen 35 € (sis. bussimatkat ja konserttilipun).

Varaukset 2.12. mennessä Kokkolan Matka Team, (06) 824 0200.



L I P P U T O I M I S T O

(06) 822 9800
[lipputoimisto.fi](http://www.lipputoimisto.fi)



CANORAMA

KORALLI

MEDIREX



SKPO

2 € etu S-Etukortilla Kokkolan ja Kalajoen konsertteihin

Haaveiletko musiikki- tai teatterialan opinnoista?

Tervetuloa Kokkolaan!

- Teatteri-ilmaisun ohjaaja – draaman & teatterin ammattilainen
- Musiikkipedagogi – monipuolinen opettaja & muusikko

Koulutukseen haetaan yhteishaussa 5.3.-3.4.2012.

Tutustu myös CentriART-ohjelmapalveluihin, välitämme musiikki- ja teatterialan ohjelmapalveluja erilaisiin tilaisuuksiin

Tutustu ja inspiroi, lisätiedot osoitteessa www.cou.fi!



**KESKI-POHJANMAAN
AMMATTIKORKEAKOULU**
MELLERSTA ÖSTERBOTTENS YRKESHÖGSKOLA

Hyvinvoinnin ja kulttuurin yksikkö
Vingenkatu 18
67100 Kokkola

Oletko **KLASARI** **POPPARI** vai **KANSANMUUSIKKO** ?

Tule Kokkolaan ja...



Satsaa SOITTIMISEEN

Musiikkialan perustutkinto

Musiikin koulutusohjelma 120 ov (pk/yo)

- Klassinen musiikki

- Kansanmusiikki

- Pop/jazzmusiikki

Yhteishakuaika 27.2. - 16.3.2012



Keski-Pohjanmaan
KONSERVATORIO
KOKKOLA

www.kpkonsa.fi

Pitkänsillankatu 16, 67100 Kokkola,
puh. (06) 8241 300, info@kpkonsa.fi



SUURI

HARMONIKKOJEN MYYNTINÄYTTELY TALVIHARMONIKAFESTIVAALIN YHTEYDESSÄ

Kokkolassa **Snellman-salissa** la 25.2. 2012 klo 10-15



Esillä uusia Lasse Pihlajamaa Special -hanureita sekä runsaasti käytettyjä!
Ota vanha hanurit mukaan,
tehdään vaihtokauppa.

Esittelyssä myös
Roland®
-Digitaaliharmonikka!

TERVETULOA!

Lasse Pihlajamaa, Harmonikka
Musiikki Järvenpää Oy

Uusi osoite: Kauppatatu 24, 60100 Seinäjoki, Puh. 06 429 2700,
hanurit@lassepihlajamaa.fi | www.lassepihlajamaa.fi

Sävellyksiä harmonikalle

Sooloteoksia

		ovh/euroa
• Kalevi Aho:	Sonaatit 1&2 harmonikalle	28,00
• Kaj-Erik Gustafsson:	Missa Brevis harmonikalle (2005) ¹	21,00
• Unto Jutila:	Sävellyksiä harmonikalle ²	21,00
• Susanne Kujala:	Eläinten kokous, 1–3 harmonikalle	16,00
• Timo-Juhani Kyllönen:	Sonatina op.11	11,50
• Matti Murto:	Dona eis pacem, sacred music for accordion ¹	21,00
	Pieni sarja & Meditaatio harmonikalle ¹	18,00
	Kesäkuvia harmonikalle ²	18,00
	Partita for Accordion (1998) ³	15,00
	Pelimanniin penkillä I, kansanlaulusovituksia harm. ²	18,00

Kamarimusiikkia

Timo-Juhani Kyllönen:	Unelmajuna harmonikalle ja viululle	11,50
Matti Murto:	Divertimento vl, vcl and acc.	15,00
	Dancing Suite for vl & acc. ²	15,00
	Täällä pohjantähden alla, 12 kansanlaulusov. vl, vcl, acc. ²	18,00
	Trio nro 2 vl, vcl & acc.	18,00
Ari-Matti Saira:	Astory vl, pf, acc. cb.	18,00
Heikki Valpola:	Ludit for vl, vcl and & acc. ¹	18,00
	Tulenteko ¹	28,00
	Kolme tanssia vcl. & acc. ¹	15,00
	Kosketuksia kahdelle harmonikalle ¹	15,00

¹ ed. Matti Rantanen

² ed. Seppo Väkejoki

³ ed. Mika Väyrynen

Modus
Musiikki

Modus Musiikki Oy

SF, Puistokatu 6 D 1,
39500 IKAALINEN
puh. 040-169 8484, fax 03-458 9021
info@modusmusiikki.fi
www.modusmusiikki.fi

KOKKOLAN OOPPERAKESÄ  KARLEBY OPERASOMMAR
31.5.-9.6. 2012

KANTAESITYS/URPREMIÄR **31.5. 2012**

KOKKOLAN KAUPUNGINTEATTERI
KARLEBY STADSTEATER

**HEINZ-JUHANI HOFMANN:
AHTI KARJALAINEN
– ELÄMÄ, KEKKONEN JA TEOT**

LIBRETTO & OHJAUS/REGI:
JUHA HURME

KAPELLIMESTARI/DIRIGENT:
DALIA STASEVSKA

SOLISTIT/SOLISTER:
AHTI KARJALAINEN **GABRIEL SUOVANEN**
URHO KEKKONEN **ANU KOMSI**
KUKKA **PUIA KOMSI**
VIINA **ANNIKA MYLLÄRI**

LIPUT / BILJETTER 45–59 €
0400 329 425
tuula.myllari@kokkolaopera.com

LIPPUPISTE 0600 900 900
(1,97 €/min + pym)

**WWW.
KOKKOLAOPERA
.COM**
WWW.LIPPU.FI



KOKKOLA

Rantakatu 10
PL 45, 67101 Kokkola
Puh. 020 750 4500

YLIVIESKA

Pajalankatu 17
PL 7, 84101 Ylivieska
Puh. 020 750 4500

HELSINKI

Haukilahdenkatu 4
PL 45, 00551 Helsinki
Puh. 020 750 4500

www.artprint.fi

Mukana
hyvissä
yhteyksissä



Anvia Tehtaankatu 3, 67100 Kokkola, (06) 833 1111

Toteutamme kappaletoiveesi.

Mitä kappaletavaraa ja minne ikinä sitä haluatkaan kuljettaa, käänny luottamuksella puoleemme. Kilpailukykyiset hinnat, yksilöllinen palvelu, kaksi viikottaista konttialusvuoroa sekä Pohjoismaiden ainoa All Weather -terminaali ovat esimerkkejä asioista, joilla pidämme asiakkaamme tytyväisinä.



KOKKOLAN SATAMA

Puh: (06) 824 2400 • Faksi: (06) 824 2444
satama@kokkola.fi • www.portofkokkola.fi



*Aina
Tavoitettavissa!*

*Alltid
Tillgänglig!*



www.aholatransport.fi

PI 550 • 67701 KOKKOLA • puh. 020 7475 111

NESTE OIL

KIP Service Oy

VALITSE PARAS – AITO YAMAHA

 **YAMAHA**
DIGITAALIPIANOT

Digitaalipianolla voit soittaa, vaikka samassa huoneessa muut keskustelevat, lukevat, kuuntelevat musiikkia tai katselevat televisiota!

Yamaha on valmistanut pianoja jo yli 100 vuotta ja sinä aikana on kerätty runsas tietotaito, erinomaiset materiaalit ja tinkimätön ammattitaito.

Tyylikäs viimeistely ja laadukas ääni tekevät Yamaha-pianoista luokkansa valiosoittimia, edulliseen hintaan!



Valtuutettu Yamaha-jälleenmyyjä:

MUSIKKILIIKE
LAITEVÄLITYS

RANTAKATU 21, 67100 KOKKOLA P.06-8223 801
www.musiikkiliike.fi sales@musiikkiliike.fi

Yhmisestä hoitamista ammattitaidolla ja sydämellä



Kerki-Pohjanmaan
Hoitopalvelu Oy
Rantakatu 2 B, 67100 Kokkola

Vaihtoehto laitoshoidolle
Kotihoitoto
Rantakatu 2 B, 67100 Kokkola

Rarelia-koti
Savitie 2, 67100 Kokkola

Terveysasema
ChydAntti
Rantakatu 2 B, 67100 Kokkola

Hoito-osasto
Kotipolku
Sairaalakatu 2d, 67100 Kokkola

Puh. (06) 8220345
kp-hoitopalvelu@kphoi.fi

www.kphoi.fi

**Kaikki maailman haitaristit
– me huolehdimme teistäkin!**



www.hur.fi



www.raisoft.com

H U R | l a b s

www.hurlabs.fi



MAJOITU MUKAVASTI
TAPAHTUMIEN KESKELLÄ

SOKOS  HOTEL
KAARLE | KOKKOLA

Ravintola
kaarle



[ta]
taahtila eläimistö

Calle
Nightclub



Sokos Hotel Kaarle

Kauppatorni 4, 67100 KOKKOLA
Tiedustelut ja varaukset:
puh. 06 826 6505 / 826 6521
e-mail: sales.kokkola@sokoshotels.fi
www.hotelkaarle.fi



expert



KOKKOLA Heinolankaari 1

For Good Stories
RAUANHEIMO
Logistics



Lemminkäinen

Lemminkäinen Talo Oy
Tervahovintie 2 Tjärhovsvägen 2
67100 Kokkola Karleby
puh/tel. 02071 58700



**KOKKOLAN
LVI-PALVELU OY
MONESSA MUKANA**

Kaarlelankatu 22
puh. 06-8654000

KOKKOLAN LASTAUS



Majoitus Kokkolan keskustassa

Hyvin varustetut, ilmastoitut hotelliuhoneet ja hotellin parkkihalli täyttävät vaativakin matkailijan tarpeet.



Best Western Hotel Kokkola
Rantakatu 14, 67100 Kokkola, P. (06) 8241 000

www.hotelkokkola.fi

Heinikku



www.kokkolanenergia.fi

KESKITY OLENNaiseen

CANORAMA



Näkö mestari

Kokkola

Tehtaankatu 3

8311 000

ma-pe 9-17

Kannus

Valtakatu 1

870 151

ke-pe 10-17

Kaustinen

Kaustintie 5

8611 920

ma-ti 10-17

www.lassila-tikanoja.fi

Anna jätehuolto asiantuntijan tehtäväksi.



Lassila & Tikanojalta saat:

- Jäteastiat ja kuljetukset
- Lokakaivojen tyhjennykset
- Viemärien ja salaojen puhdistukset sekä kuvaukset
- Kuivaimuroinnit
- Painepesut ja vesipiikkaukset
- Vaihtolavat, roskasäiliöt, puristimet ja paalaimet
- Bajamaja vuokra WC:t

Lassila & Tikanoja Oyj, Ahertajantie 14, 67100 Kokkola
Soita ja pyydä tarjous! puh. 010 636 161





SUURSÄKKEJÄ TARPEITTESI MUKAAN

Vasarakuja 19, 67100 Kokkola
puh. (06) 8245 100

TERVETULOA!

HOTEL SEURAHUONE
TORIKATU 24, 67100 KOKKOLA
PUH. 020 7959 600
myynti@seurahuone.com • www.seurahuone.com

Uusi lista!

Benvenuti
Tervetuloa Kokkolan Rossoon!

Ruksas antipastovalikoima, raikkaat salaatit, mehevät grillilherkut, herkulliset pastat, maankuulut pannupizzat, kruunuksi ihanat jälkiruuat ja monipuolinen viinivalikoima.

Valloitettavat uutuudet saapuneet!
Tutustu myös porukkalistaan nettisivuillamme.

Isokatu 4, KOKKOLA, puh. 020 780 7975

Hyvässä seurassa

ROSSO®

www.rosso.fi

Soiletaessa tilitähti puhelinverton ilittymästä 008286/luottelu +0,076/min.
Soiletaessa matkavestintä ilittymästä 008286/luottelu +0,076/min.

**Yli 60.000
tuotetta
samana
katon alla!**

**37 myymälää -
36 paikkakunnalla**

Yllätä itsesijä kuvkarosi!

Halpa-Halli
www.HHnet.fi



Guardia Nueva



Guardia Nueva kiittää!

BOLIDEN



KESKI-POHJANMAAN KOULUTUSYHTYMÄ

KESKI-POHJANMAAN LIITTO
HELLERSTA ÖSTERBOTTENS FÖRNUF



KESKIPOHJANMAA

Nordea

KOKKOLAN LVI-PALVELU

Fazer



ES-TUONTI KY

L&T

MUSIKKILIIKE
LAITEVÄLITYS

Karsten Slotte

KOKKOLAN CRÖNTGEN

MAGNETI MARINI



Aamunsalo
MARKETINGINTITUITIIMISTO



Keski-Pohjanmaan
Konservatorio

Lyback



KESKI-POHJANMAAN
AMMATTIKORKEAKOULU
Taiteen yksikkö

www.guardianueva.net



PÄÄYHTEISTYÖKUMPPANIT

KOKKOLA



KARLEBY



Finland Festivals



KOKKOLAN

Osuuspankki



KESKI-POHJANMAAN
AMMATTIKORKEAKOULU
Hyvinvoinnin ja kulttuurin yksikkö



Keski-Pohjanmaan
KONSERVATORIO



KESKIPOHJANMAA



YHTEISTYÖKUMPPANIT

Bio Rex

City-Kokkola ry

Kokkolan Jymy

Kokkolan Kaupunginteatteri

Kokkolan Matkailu

Kokkolan seurakunta

Kokkolan Työväen Urheilijat

LC Kaarlela

LC Kokkola/ Kokko

Lipputoimisto

Luckan

Yksipihlajan Reima

TUKIJAT

Ahola Transport, Anvia, Art-Print, BW Hotel Kokkola, Hotelli Seurahuone, Canorama, Expert Kokkola, Greif Flexibles Finland Oy, Halpa Halli Oy, Ab Hur Oy, HUR Labs Oy, Oy Raisoft Ltd, Keski-Pohjanmaan Hoitopalvelu Oy, KIP Service Oy, Kokkolan Energia, Kokkolan Laitevalitys,

Kokkolan Lastaus Oy, Kokkolan LVI-Palvelu Oy, Kokkolan Ooppera, Kokkolan Satama, Kuljetusliike Lindgren Oy, Lasse Pihlajamaa Oy, Lassila & Tikanaja Oyj, Lemminkäinen Talo Oy, Medirex, Modus Musiikki Oy, Neste Oil Oyj, Nämö mestari Oy, Oy M. Rauanheimo Ab, Rosso, Sokos Hotel Kaarle, YIT Kiinteistötöekniikka Oy

Kokkolan Talvihamonikka on olemuksestaan kokonaisvaltainen, monipuolisesti aikamme elämän kentässä oleviin ilmiöihin paneutuva, talven valkeutta ja kuulautta sekä kaupungin historiamiljööötä hyödyntävä runsaudensarvi.